

23. *предлагает также* Комиссии ревизоров провести в рамках ревизии анализ основных вопросов, включая вопросы управления, для Детского фонда Организации Объединенных Наций в отношении первого года каждого двухгодичного периода и представить Генеральной Ассамблее и Правлению Фонда доклад о своих выводах и рекомендациях через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам;

24. *предлагает далее* Комиссии ревизоров провести обзор административных инструкций, изданных во исполнение Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, в частности правила 114.1, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об их адекватности и эффективности.

*83-е пленарное заседание,
19 декабря 1989 года*

44/184. Объединенная инспекционная группа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/259 от 18 декабря 1985 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/218 от 21 декабря 1987 года и 43/221 от 21 декабря 1988 года,

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы о ее деятельности за период с 1 июля 1988 года по 30 июня 1989 года²⁰, программу работы Группы на 1989 год и основные элементы программы ее работы на 1990-1991 годы²¹, а также доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы²²,

приветствуя тот факт, что Объединенная инспекционная группа продолжает принимать меры по осуществлению реформ в целях повышения качества и эффективности своей работы во всех отношениях, как это описано в разделе VI ее доклада,

вновь подтверждая важное значение подробного и своевременного рассмотрения доклада Объединенной инспекционной группы, прежде всего государствами-членами и заинтересованными организациями.

1. *принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы²⁰ и программу ее работы на 1989 год²¹, а также содержащуюся в докладе Генерального секретаря подробную информацию об осуществлении рекомендаций Группы²².

2. *предлагает* Объединенной инспекционной группе при разработке программы ее работы уделять еще

²⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 34 (A/44/34)*

²¹ См. A/44/129.

²² A/44/488.

больше внимания управленческим, бюджетным и административным вопросам, имеющим отношение к повестке дня руководящих органов участвующих в ней организаций, а также их основным и общим проблемам.

3. *просит* Генерального секретаря стандартизировать формат его докладов, касающихся работы и рекомендаций Объединенной инспекционной группы, с тем чтобы в него включались рекомендации Группы и любые решения Генеральной Ассамблеи и других руководящих органов до изложения его комментариев.

4. *настоятельно призывает* Генерального секретаря при подготовке его доклада об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы и Группы при подготовке ее годового доклада координировать свои усилия в целях представления Генеральной Ассамблее максимального объема информации об осуществлении рекомендаций Группы;

5. *предлагает* Объединенной инспекционной группе и впредь прилагать все возможные усилия для выпуска ее докладов заблаговременно до заседаний руководящих органов участвующих в ней организаций, в частности Генеральной Ассамблеи и соответствующих вспомогательных органов, для обеспечения того, чтобы комментарии Генерального секретаря и замечания Административного комитета по координации, если таковые имеются, выпускались в соответствии с существующими положениями, регулирующими своевременное получение документации;

6. *предлагает также* Объединенной инспекционной группе прилагать все усилия для сокращения объема ее докладов за счет использования сопоставительных таблиц и графиков там, где это целесообразно, и для включения в них резюме существа ее рекомендаций, с тем чтобы облегчить рассмотрение ее докладов;

7. *предлагает далее* Объединенной инспекционной группе принять во внимание перечисленные в настоящей резолюции директивы при завершении подготовки программ ее работы на 1990-1991 годы;

8. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения исполнительных глав участвующих организаций Объединенной инспекционной группы.

*83-е пленарное заседание,
19 декабря 1989 года*

44/185. Вопросы персонала

A

СОСТАВ СЕКРЕТАРИАТА

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статьи 100 и 101 Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая свои резолюции 33/143 от 20 декабря 1978 года, 35/210 от 17 декабря 1980 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/220 А от 21 декабря 1987 года и 43/224 от 21 декабря 1988 года,

подчеркивая независимый международный статус персонала Секретариата,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о составе Секретариата²³,

отмечая прогресс в области заключения гражданами некоторых государств-членов, которые работали главным образом по срочным контрактам, долгосрочных и погоянных контрактов для работы в Секретариате,

с удовлетворением отмечая положительные результаты проведения национальных конкурсных экзаменов как инструмента набора граждан непредставленных и недопредставленных государств-членов,

отмечая сохранение некоторого несоответствия между количеством назначений на должности, подлежащие географическому распределению, граждан непредставленных и недопредставленных государств-членов и количеством назначений граждан государств-членов, представленных в пределах своей квоты или выше нее,

отмечая также предпринятые и требующие продолжения усилия по заполнению должностей в организационных подразделениях с высоким уровнем вакансий, в частности в региональных комиссиях,

принимая во внимание мнения по вопросам персонала, высказанные государствами-членами в Пятом комитете в ходе сорок четвертой сессии²⁴,

1. вновь заявляет о своей полной поддержке Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации и его прерогатив и обязанностей в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

2. настоятельно призывает Генерального секретаря при назначении сотрудников на должности, подлежащие географическому распределению, принимать все необходимые меры для набора граждан непредставленных и недопредставленных государств-членов, включая кандидатов, успешно сдавших национальные конкурсные экзамены, учитывая при этом пункт 4 резолюции 41/206 А от 11 декабря 1986 года, для обеспечения того, чтобы все такие страны приблизились к медиане своих желательных квот;

²³ A/44/604.

²⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Пятый комитет*, 28, 37, 39, 42, 44, 55 и 56-е заседания, и исправление

3. просит Генерального секретаря принять все возможные меры для обеспечения в Секретариате, на должностях старшего и директивного уровней, справедливой представленности государств-членов, в частности развивающихся стран и других государств-членов, недостаточно представленных на этих уровнях, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и представить Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад по этому вопросу, имея в виду, что ни одна из должностей не должна рассматриваться как исключительная собственность какого-либо государства-члена или группы государств, с должным учетом принципа справедливого географического распределения;

4. просит также Генерального секретаря продолжать свои усилия по улучшению состава Секретариата путем обеспечения широкого и справедливого географического распределения персонала на должностях категории специалистов и выше во всех основных департаментах и управлениях, с учетом того, что следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности;

5. просит далее Генерального секретаря внимательно следить за последствиями сокращения должностей для географического распределения, особенно на старших уровнях, и принимать надлежащие меры для выправления любых дисбалансов;

6. просит Генерального секретаря предпринять усилия для завершения деятельности по разработке методологии проведения во всех государствах-членах национальных конкурсных экзаменов для назначения на должности класса С-3 и представить доклад о ходе работы в этом направлении Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

7. просит также Генерального секретаря довести до конца свои усилия по разработке всеобъемлющего плана развития карьеры для всех сотрудников, предусматривающего справедливый и транспарентный конкурс на должности по всему Секретариату, инкорпорируя программу учета и заполнения вакансий, обеспечивающего адекватные, справедливые и транспарентные процедуры повышения в должности и учитывающие заслуги на основе рациональной системы служебной оценки и аттестации;

8. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад по следующим вопросам:

a) обзор правил, положений и критериев повышения сотрудников в должности;

b) усилия по обеспечению транспарентности в работе органов по назначениям и повышению в должности;

c) внедрение в программу учета и заполнения вакансий эффективных и оперативных механизмов обжалования и правовой защиты;

9. *просит* Генерального секретаря разработать в целях повышения мобильности персонала соответствующую кадровую политику с учетом функциональных потребностей Организации и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о предлагаемых мерах,

10. *просит также* Генерального секретаря подготовить с учетом мнений, высказанных государствами-членами, предложения о принципе группирования государств-членов в таблицах, которые будут представлены Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии в его докладе о составе Секретариата;

11. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*83-е пленарное заседание,
19 декабря 1989 года*

В

ОТПРАВЛЕНИЕ ПРАВОСУДИЯ В СЕКРЕТАРИАТЕ

Генеральная Ассамблея,

отмечая важность справедливой и эффективной внутренней системы отправления правосудия в Секретариате,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате²⁵

приветствуя дальнейшее усовершенствование внутренней системы отправления правосудия и достигнутый в текущем году прогресс, в том числе сокращение количества нерассмотренных дел, главным образом благодаря усовершенствованию процедур и завершению работы по пересмотру дисциплинарных правил, которые должны вступить в силу в январе 1990 года.

1. *одобряет* доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате

2. *просит* Генерального секретаря безоплатательно приступить к введению с 1 января 1990 года пересмотренного свода дисциплинарных правил и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о функционировании новой системы;

3. *просит также* Генерального секретаря продолжать осуществление реформ в области отправления правосудия в Секретариате, в частности в том, что касается усовершенствования неофициальных процедур "примирительного" урегулирования жалоб персонала, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад по этому вопросу

*83-е пленарное заседание,
19 декабря 1989 года*

²⁵ A/C.5/44/9.

С

УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН В СЕКРЕТАРИАТЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статьи 8, 100 и 101 Устава Организации Объединенных Наций.

ссылаясь также на все соответствующие резолюции по вопросу об улучшении положения женщин в Секретариате и соответствующие пункты Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин²⁶, в частности пункты 315, 356 и 358,

с удовлетворением отмечая, что вопрос об улучшении положения женщин в секретариатах системы Организации Объединенных Наций продолжает неизменно фигурировать в повестке дня Административного комитета по координации,

вновь подтверждая цель увеличения к 1990 году числа женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, до 30 процентов от общего числа сотрудников

отмечая, однако, недостаточное увеличение числа женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, и назначений женщин на должности старшего и директивного уровней, в частности женщин из развивающихся стран, учитывая, что на набор персонала в целом отразилось осуществление в 1987-1989 годах рекомендации 15 Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций²⁷,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в Секретариате²⁸ и раздел II.E доклада Генерального секретаря о составе Секретариата²³,

1. *вновь заявляет* о своей полной поддержке Генерального секретаря как главного административного должностного лица Организации и его прерогатив и обязанностей в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

2. *настоятельно призывает* Генерального секретаря активизировать свои усилия по увеличению числа женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, в частности на должностях старшего и директивного уровней, с тем чтобы, насколько это

²⁶ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85 IV 10), глава I, раздел A.

²⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия. Дополнение № 49 (A/41/49)*.

²⁸ A/C.5/44/17.

возможно, довести к 1990 году их долю до 30 процентов от общего числа сотрудников с учетом того принципа, что следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности и при полном соблюдении принципа справедливого географического распределения;

3. *просит* Генерального секретаря расширить представленность женщин из развивающихся стран, в том числе на должностях старшего и директивного уровней, учитывая низкую долю женщин из этих стран;

4. *вновь обращается* ко всем государствам-членам с просьбой поддержать усилия Генерального секретаря, упомянутые в пунктах 2 и 3 настоящей резолюции, путем выдвижения большего числа кандидатов-женщин и более широкого поощрения женщин к представлению заявок на заполнение должностей, подлежащих географическому распределению, в частности должностей старшего и руководящего звена;

5. *просит* Генерального секретаря в процессе усилий по достижению более ощутимого улучшения положения женщин в Секретариате не упускать из виду принцип равенства возможностей для всего персонала Секретариата;

6. *просит также* Генерального секретаря докладывать в будущем обо всех аспектах положения женщин в Секретариате в рамках единого документа и учитывать при этом важность обеспечения всеобъемлющего, транспарентного и аналитического характера представляемой информации;

7. *просит далее* Генерального секретаря включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии информацию, в частности по следующим вопросам:

a) осуществление программы действий по улучшению положения женщин в Секретариате²⁹;

b) осуществление рекомендаций Руководящего комитета по улучшению положения женщин в Секретариате³⁰, а также всех соответствующих резолюций по этому вопросу;

c) набор женщин из развивающихся стран на должности, подлежащие географическому распределению;

d) назначение женщин на должности старшего и директивного уровней;

e) соответствующие функции координатора в Канцелярии помощника Генерального секретаря по вопросам управления людскими ресурсами и Руководящего комитета;

f) рекомендации в отношении дальнейших действий, включая его подход к установлению новых целевых показателей на период 1991–1995 годов;

8. *просит* Генерального секретаря предоставить упомянутую в пункте 7 настоящей резолюции информацию всем соответствующим органам, как это предусмотрено в резолюциях Генеральной Ассамблеи и в пункте 358 Найробийских перспективных стратегий по улучшению положения женщин²⁶.

83-е пленарное заседание,
19 декабря 1989 года

D

ВОЗРАСТ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО ВЫХОДА В ОТСТАВКУ ДЛЯ НОВЫХ СОТРУДНИКОВ

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению рекомендацию Комиссии по международной гражданской службе Генеральной Ассамблее и директивным органам других организаций общей системы³¹ относительно того, что возраст обязательного выхода в отставку для новых сотрудников, поступающих на службу 1 января 1990 года или после этой даты, должен быть установлен в 62 года,

принимая также к сведению рекомендацию Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций³² относительно повышения обычного пенсионного возраста согласно Положениям Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций с 60 до 62 лет для участников, вступающих или повторно вступающих в Фонд 1 января 1990 года или после этой даты.

ссылаясь на рекомендации Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций²⁷, в частности на рекомендацию 52 относительно применения правила об обязательном выходе в отставку по достижении 60-летнего возраста,

вновь подтверждая, что административное руководство кадрами в Организации должно основываться на ясных, последовательных и транспарентных правилах,

1. *утверждает* со вступлением в силу с 1 января 1990 года изложенную в приложении к настоящей резолюции поправку к положению 9.5 Положений о персонале Организации Объединенных Наций, предусматривающую установление возраста обязательного

²⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 30 (A/44/30)*, том I, пункт 58.

³² Там же, *Дополнение № 9 (A/44/9)*, приложение XIII, проект резолюции, раздел I, пункт a.

²⁹ A/C.5/40/30, раздел III B.

³⁰ См. A/C.5/44/17, раздел II и приложение

выхода в отставку для сотрудников, назначенных 1 января 1990 года или после этой даты, в 62 года при том понимании, что 60-летний возраст будет по-прежнему применяться в качестве возраста обязательного выхода в отставку для тех сотрудников, которые в настоящее время находятся на действительной службе;

2. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о возможных и реальных последствиях осуществления пункта 1 настоящей резолюции для набора персонала, его мобильности, развития карьеры и продвижения по службе, штатной структуры, представленности государств-членов в Секретариате и долгосрочных расходов по персоналу.

*83-е пленарное заседание,
19 декабря 1989 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Поправка к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций

Положение 9.5

Заменить первое предложение следующим текстом:

“Сотрудники, достигшие 60-летнего или, если они назначены 1 января 1990 года или после этой даты, 62-летнего возраста, не оставляются на действительной службе”.

44/186. Уважение привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в соответствии со статьей 100 Устава Организации Объединенных Наций каждый член Организации обязуется уважать строго международный характер обязанностей Генерального секретаря и персонала Секретариата и не пытаться оказывать на них влияние при исполнении ими своих обязанностей и что Генеральный секретарь и персонал должны воздерживаться от любых действий, которые могли бы отразиться на их положении как международных должностных лиц, ответственных только перед Организацией,

напоминая, что в соответствии со статьей 105 Устава все должностные лица Организации пользуются на территории каждого из ее государств-членов такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций, связанных с деятельностью Организации,

ссылаясь на Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций³³, Конвенцию о привилегиях и иммунитетах специализированных учрежде-

ний³⁴, Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного агентства по атомной энергии и типовые основные соглашения об оказании помощи Программы развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 76(1) от 7 декабря 1946 года, в которой она одобрила распространение привилегий и иммунитетов, упомянутых в статьях V и VII Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, на всех сотрудников аппарата Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свою резолюцию 43/173 от 9 декабря 1988 года, в приложении к которой изложен Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, включая тот принцип, что всем лицам, подвергнутым задержанию или заключению, предоставляется медицинское обслуживание и лечение всякий раз, когда в этом возникает необходимость,

вновь заявляя, что все должностные лица Организации при выполнении своих обязанностей должны полностью соблюдать как законы и правила государств-членов, так и свои обязанности и обязательства перед Организацией,

сознавая обязанности Генерального секретаря по обеспечению функционального иммунитета всех должностных лиц Организации Объединенных Наций,

сознавая также важность предоставления в этой связи государствами-членами надлежащей и своевременной информации относительно ареста и задержания сотрудников и, что более важно, предоставления ими доступа к ним,

принимая во внимание стоящую перед Генеральным секретарем задачу гарантировать минимальные стандарты правосудия и надлежащее судопроизводство должностным лицам Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 42/219 от 21 декабря 1987 года и 43/225 от 21 декабря 1988 года,

1. *с серьезной озабоченностью принимает к сведению* доклад, представленный Генеральным секретарем³⁵ от имени Административного комитета по координации, и содержащиеся в нем сообщения, в частности о случае похищения и убийства, а также о сохраняющемся на весьма высоком уровне числе случаев ареста и задержания и о крайне негативных событиях в связи со случаями, о которых уже сообщалось ранее и которые подпадают под эту категорию;

2. *выражает сожаление* по поводу увеличения числа случаев, ставящих под угрозу безопасность, функционирование и благополучие должностных лиц;

³³ Резолюция 22 А (1).

³⁴ Резолюция 179 (II).

³⁵ A/C.5/44/11.